

All You Need Is a Lover

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

12 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

to fall for someone

tomber amoureux · avoir un coup de cœur · s'éprendre

DEF

to begin to feel romantic love for someone — usually suddenly or unexpectedly

Fall for someone is gentler and more vulnerable than 'fall in love' — it suggests the involuntary nature of attraction. You do not choose to fall; you find yourself already falling. Rich in nuance for emotional English.

FR

Commencer à ressentir de l'amour romantique pour quelqu'un, souvent de manière soudaine.

C'est une expression plus douce et vulnérable que 'tomber amoureux', suggérant une attraction involontaire.

He fell for her the moment she corrected his English without making him feel embarrassed.

Il est tombé amoureux d'elle au moment où elle a corrigé son anglais sans le mettre mal à l'aise.

She fell for the language first — then she fell for the culture, then for the people who spoke it.

Elle est d'abord tombée amoureuse de la langue — puis elle est tombée amoureuse de la culture, puis des gens qui la parlaient.

2

to be swept off your feet

être sous le charme · être ébloui · être conquis

DEF

to be overwhelmed by romantic feelings — to be so strongly and unexpectedly attracted to someone that you lose your usual composure or control

Swept off your feet is a vivid physical metaphor — the feeling is so strong it removes your footing. It implies speed, intensity, and often surprise. Very common in English romantic language and song lyrics.

FR

Être submergé par des sentiments romantiques, perdre son calme habituel à cause d'une forte attraction.

C'est une métaphore physique vive, impliquant vitesse et surprise.

She was completely swept off her feet by his ability to make her feel heard in a second language.

Elle a été complètement sous le charme de sa capacité à la faire se sentir écoutée dans une langue seconde.

He had never expected to be swept off his feet at a language exchange event, but there he was.

Il ne s'était jamais attendu à être conquis lors d'un événement d'échange linguistique, mais le voilà.



3

to get butterflies*avoir des papillons · avoir le ventre noué · être nerveux*

DEF

to feel a nervous, fluttery sensation in your stomach — caused by excitement or romantic anticipation

Get butterflies is the physical experience of romantic excitement. The metaphor captures the light, fluttery feeling of early attraction — when you are about to see someone you like, or just after you have met them. It is used almost exclusively for pleasant, excited nervousness rather than fearful anxiety.

FR

Ressentir une sensation nerveuse et excitante dans l'estomac, causée par l'excitation ou l'anticipation romantique.

C'est l'expérience physique de l'excitation romantique, souvent agréable.

I always get butterflies when I know I am about to see her — it has not faded even after years.

J'ai toujours des papillons dans le ventre quand je sais que je vais la voir — cela n'a pas disparu même après des années.

He got butterflies before every date and was not sure if that was love or nerves.

Il avait des papillons dans le ventre avant chaque rendez-vous et n'était pas sûr si c'était de l'amour ou des nerfs.

4

to have a crush on someone*avoir un béguin · avoir un faible pour · être amoureux de*

DEF

to feel strong romantic attraction to someone — typically used when the feeling is not yet mutual or openly expressed

Have a crush is the early-stage romantic verb. A crush is intense but often one-sided, short-lived, or unexpressed. Adults use it too, but it carries a slightly youthful, innocent flavour. The phrase implies you have not told the person and that the feeling might not be reciprocated. It is the stage before falling in love.

FR

Ressentir une forte attraction romantique pour quelqu'un, souvent sans que ce soit réciproque ou exprimé.

C'est un verbe romantique de stade précoce, souvent unilatéral et innocent.

She has had a crush on her colleague for months but has not said anything yet.

Elle a un béguin pour son collègue depuis des mois mais n'a encore rien dit.

He admitted he used to have a crush on her back in school but had never told her.

Il a admis qu'il avait eu un béguin pour elle à l'école mais ne lui avait jamais dit.

5

to go on a date*sortir ensemble · avoir un rendez-vous · faire une sortie*

DEF

to meet someone romantically — a planned social meeting with a potential partner

Go on a date is the standard phrase for a romantic meeting. In English-speaking contexts, the concept of dating is more formalised and explicit than in some other cultures: you ask someone on a date, you are 'dating' someone, and these are understood shared activities. Knowing this cultural vocabulary is useful for speaking about relationships in English.

FR

Rencontrer quelqu'un de manière romantique lors d'une réunion sociale planifiée.

C'est l'expression standard pour une rencontre romantique, souvent plus formalisée dans les cultures anglophones.

They went on their first date at a small café and talked for four hours without noticing the time.

Ils ont eu leur premier rendez-vous dans un petit café et ont parlé pendant quatre heures sans remarquer le temps.

She was nervous about going on a date with someone she had met online but it turned out really well.

Elle était nerveuse à l'idée de sortir avec quelqu'un qu'elle avait rencontré en ligne, mais cela s'est très bien passé.



6

to pop the question*faire sa demande · proposer · demander en mariage*

DEF

to propose marriage — to ask someone to marry you

Pop the question is the idiomatic way to say 'propose'. The informality of 'pop' contrasts with the seriousness of the act, making the phrase feel warm and approachable rather than formal. It is always understood to mean a marriage proposal — not any other type of question.

FR

Proposer le mariage à quelqu'un.*C'est une façon informelle de dire 'proposer', impliquant chaleur et accessibilité.**He finally popped the question after three years together and she said yes immediately.**Il a enfin fait sa demande après trois ans ensemble et elle a immédiatement dit oui.**They were on holiday in Venice when he popped the question — she cried and said yes.**Ils étaient en vacances à Venise quand il a fait sa demande — elle a pleuré et a dit oui.*

7

to settle down*se poser · se stabiliser · s'établir*

DEF

to establish a stable, committed life — typically involving a long-term relationship, home, and routine

Settle down is the life-stage phrase. It implies choosing stability over adventure: moving in with a partner, getting married, stopping dating around. For many speakers it carries a mild sense of giving something up (freedom, spontaneity) while gaining something (security, depth). The phrase is often used in questions: 'Are you thinking of settling down?'

FR

Établir une vie stable et engagée, généralement avec une relation à long terme.*C'est une expression de stade de vie, impliquant un choix de stabilité.**After years of travelling, she felt ready to settle down and build something permanent.**Après des années de voyage, elle se sentait prête à se poser et à construire quelque chose de permanent.**His friends were all settling down and he sometimes wondered if he should be doing the same.**Ses amis se posaient tous et il se demandait parfois s'il devait faire de même.*

8

to break up with someone*rompre avec quelqu'un · mettre fin à une relation · se séparer*

DEF

to end a romantic relationship — to tell someone that the relationship is over

Break up with is the standard phrase for ending a relationship. In English, break up is almost always used for romantic relationships (not friendships or business relationships). The preposition 'with' specifies who you ended things with. It is always the active party who breaks up with the other — the passive party 'gets broken up with'.

FR

Mettre fin à une relation romantique en disant à quelqu'un que c'est fini.*C'est l'expression standard pour mettre fin à une relation, souvent utilisée pour les relations amoureuses.**She broke up with him after realising they wanted completely different things.**Elle a rompu avec lui après avoir réalisé qu'ils voulaient des choses complètement différentes.**Breaking up with someone after a long relationship is one of the hardest conversations to have in any language.**Rompre avec quelqu'un après une longue relation est l'une des conversations les plus difficiles à avoir dans n'importe quelle langue.*

9

to be in a long-distance relationship*être en relation à distance · avoir une relation à distance · maintenir une relation à distance*

DEF

to be romantically committed to someone who lives far away — maintaining a relationship across geographical distance

Long-distance relationship (LDR) is the full phrase; it is often shortened to 'long-distance'. Being in a long-distance relationship is increasingly common and culturally well-understood in English. The phrase implies the shared work of maintaining connection over distance: scheduled calls, visits, and trust.

FR

Être engagé romantiquement avec quelqu'un qui vit loin, en maintenant la relation à travers la distance.

C'est une expression bien comprise dans la culture anglophone, impliquant un travail partagé pour maintenir la connexion.

They managed to stay together for two years in a long-distance relationship before finally moving to the same city.

Ils ont réussi à rester ensemble pendant deux ans dans une relation à distance avant de finalement déménager dans la même ville.

Being in a long-distance relationship taught her to communicate more intentionally than she ever had before.

Être en relation à distance lui a appris à communiquer de manière plus intentionnelle que jamais auparavant.

10

to make someone feel special*faire sentir à quelqu'un qu'il est spécial · valoriser quelqu'un · montrer de l'attention*

DEF

to treat someone in a way that shows they matter to you — through small attentions, gestures, and care

Make someone feel special is the love language phrase. In relationships, people often speak about feeling seen and valued. This phrase captures the actions — not grand gestures but consistent small ones — that communicate 'you matter to me'. In English it is used to describe both romantic and non-romantic care.

FR

Traiter quelqu'un de manière à montrer qu'il compte pour toi, à travers de petites attentions et des gestes.

C'est une expression qui décrit les actions qui communiquent 'tu comptes pour moi'.

The small things you do to make someone feel special are often more powerful than expensive gestures.

Les petites choses que tu fais pour faire sentir à quelqu'un qu'il est spécial sont souvent plus puissantes que des gestes coûteux.

What she valued most was that he made her feel special on an ordinary Tuesday, not just on birthdays.

Ce qu'elle appréciait le plus, c'était qu'il lui faisait sentir qu'elle était spéciale un mardi ordinaire, pas seulement lors des anniversaires.

11

to make time for someone*prendre du temps pour quelqu'un*

DEF

To deliberately create space in your schedule for a person.

It suggests priority and effort rather than simply having spare time.

FR

Créer délibérément de l'espace dans votre emploi du temps pour une personne.

Cela suggère la priorité et les efforts plutôt que simplement le temps libre.

Love grows when you make time for someone.

L'amour grandit lorsque vous prenez du temps pour quelqu'un.

She always makes time for her closest friends.

Elle prend toujours du temps pour ses amis les plus proches.



12

to feel alive*se sentir vivant*

DEF

To experience energy, excitement and strong engagement with life.

Usually emotional and figurative rather than a literal statement about survival.

FR

Faire l'expérience de l'énergie, de l'enthousiasme et d'un fort engagement dans la vie.

Généralement émotionnel et figuratif plutôt qu'une déclaration littérale sur la survie.

Music and connection can make you feel alive.

La musique et la connexion peuvent vous faire sentir vivant.

He feels most alive when he is travelling.

Il se sent plus vivant lorsqu'il voyage.

